|  |  |
| --- | --- |
| **Группа экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ-РМЭ)** |  |
| **Второе собрание – Женева, 12–13 февраля 2020 года** |  |
|  |  |
|  | **Документ EG-ITRs-2/10-R** |
| **29 января 2020 года** |
| **Оригинал: английский** |
| Египет (Арабская Республика), Саудовская Аравия (Королевство) | |
| рассмотрение каждого положения РМЭ | |
|  | |

Египет и Саудовская Аравия признательны за предоставленную им возможность принять участие в работе Группы экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ-РМЭ). Мы считаем, что рассмотрение каждого положения договора будет очень полезно и определит направление развития для будущего РМЭ.

Ниже изложены позиции Египта и Саудовской Аравии по положениям Преамбулы, Статей 1, 2, 3 и 4.

| Статья 2012 г. | Подпункт и положение | Соответствующий подпункт и положение 1988 г. | Применимость для содействия предоставлению и развитию  сетей и услуг | Гибкость для учета новых тенденций и возникающих вопросов | Краткое описание результата |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 При полном признании за каждым государством суверенного права регламентировать свою электросвязь, положения настоящего Регламента международной электросвязи (далее именуемого "Регламент") дополняют Устав и Конвенцию Международного союза электросвязи в интересах достижения целей Международного союза электросвязи в деле содействия развитию услуг электросвязи, их наиболее эффективного использования и обеспечения гармоничного развития средств электросвязи во всемирном масштабе.  2Государства-Члены подтверждают свою готовность выполнять настоящий Регламент способом, обеспечивающим уважение и соблюдение своих обязательств в отношении прав человека.  3 В настоящем Регламенте признается право Государств-Членов на доступ к услугам международной электросвязи. | Полностью признавая за каждой страной суверенное право регламентировать свою электросвязь, положения настоящего Регламента дополняют Международную конвенцию электросвязи и имеют целью выполнение задач Международного союза электросвязи в деле содействия развитию служб электросвязи, их наиболее эффективного использования и обеспечения гармоничного развития средств электросвязи во всемирном масштабе. | Текст является применимым. | Текст является применимым. | Текст является применимым. |
| **1** | 1.1 *a)* В настоящем Регламенте устанавливаются общие принципы, касающиеся оказания и обеспечения услуг международной электросвязи, предоставляемых населению, а также основных средств передачи междуна-родной электросвязи, используемых для оказания таких услуг. Настоящий Регламент не затрагивает аспекты электросвязи, относящиеся к контенту. | 1.1 *a)* Настоящий Регламент устанавливает общие принципы, касающиеся создания и эксплуатации международных служб электросвязи, предоставляемых населению, а также основных международных средств передачи электросвязи, используемых для обеспечения таких служб. Он устанавливает также правила, применяемые к администрациям[[1]](#footnote-1)\*. | Текст является применимым. | Текст является гибким, хотя может отсутствовать необходимость включать предложение по "контенту", поскольку это − установленный факт в сфере деятельности МСЭ. | Предлагаем исключить ту часть, где говорится, что в РМЭ не рассматриваются аспекты, связанные с контентом. |
|  | 1.1 *b)* В настоящем Регламенте также содержатся положения, применимые к тем эксплуатационным организациям, которые уполномочены или признаны Государством-Членом для организации и обеспечения услуг международной электросвязи и участия в их оказании населению, далее именуемым "уполномоченные эксплуатационные организации". | 1.1 *b)* Настоящий Регламент в Статье 9 признает право Членов разрешать заключение специальных соглашений. (Перенесен в п. 1.1 *c)*.) | Текст является применимым. Это − видоизмененный вариант Устава 1992 года.  Эксплуатационная организация определяется в Статье 5 Устава МСЭ как "любое частное лицо, компания, корпорация или правительственная организация, которая эксплуатирует оборудование электросвязи, предназначен-ное для обеспечения службы международной электросвязи или способное причинять вредные помехи такой службе". | Текст является гибким. | Сохранить текст без изменений. |
|  | 1.1 *c)* В Статье 13 настоящего Регламента признается право Государств-Членов разрешать заключение специальных соглашений. | − | Текст является применимым, как и в РМЭ 1988 года, но изменен номер пункта. | Текст является гибким. | Сохранить текст без изменений. |
|  | 1.2 В настоящем Регламенте термин "население" используется в значении населения в целом, включая правительственные органы и юридические лица. | 1.2 В настоящем Регламенте термин "население" используется как общее понятие, включая само население, а также правительственные и юридические организации. | Текст является применимым и не содержит изменений по сравнению с версией 1988 года. | Текст является гибким и широким по охвату; стабильность в отношении версии 1988 года. | Сохранить текст без изменений. |
|  | 1.3 Настоящий Регламент разработан с целью способствовать присоединению и функциональной совместимости средств электросвязи в глобальном масштабе и содействовать гармоничному развитию и эффективной эксплуатации технических средств, а также эффективности, полезности и доступности услуг международной электросвязи для населения. | 1.3 Настоящий Регламент разработан с целью облегчения глобального взаимосоединения и взаимодействия средств электросвязи и содействия гармоничному развитию и эффективной эксплуатации технических средств, а также эффективности, полезности и доступности международных служб электросвязи для населения. | Текст является применимым и не содержит изменений по сравнению с версией 1988 года. | Текст является гибким и широким по охвату. | Сохранить текст без изменений. |
|  | 1.4 Ссылки в настоящем Регламенте на Рекомендации Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) не означают, что эти Рекомендации имеют такой же юридический статус, как и настоящий Регламент. | 1.4 Ссылки в настоящем Регламенте на Рекомендации и Инструкции МККТТ никоим образом не означают, что эти Рекомендации и Инструкции имеют такой же юридический статус, как и сам Регламент. | Текст является применимым после удаления выражения "Инструкции". Из текста явствует, что Рекомендации МСЭ-Т не имеют обязательной силы. | Текст является недостаточно гибким, чтобы включать другие Рекомендации МСЭ, если другие Сектора МСЭ решат их принять. | Можно было бы заменить "Рекомендации МСЭ‑Т" на "Рекомендации МСЭ". |
|  | 1.5 В рамках настоящего Регламента оказание и обеспечение услуг международной электросвязи осуществляются на каждой взаимосвязи по взаимному соглашению между уполномоченными эксплуатационными организациями. | 1.5 В рамках настоящего Регламента создание и эксплуатация международных служб электросвязи осуществляются на каждой связи по взаимному соглашению между администрациями. | Текст является применимым в настоящее время. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 1.6 При применении принципов настоящего Регламента, уполномоченным эксплуатационным организациям следует соблюдать, в максимально возможной степени, соответствующие Рекомендации МСЭ‑T. | 1.6 Применяя принципы настоящего Регламента, администрации\* должны соблюдать, насколько это практически возможно, соответствующие Рекомендации МККТТ, в том числе любые Инструкции, являющиеся частью этих Рекомендаций, или вытекающие из них. | Текст является применимым, и использование выражения "в максимально возможной степени" не придает ему обязательной силы. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 1.7 *a)* В настоящем Регламенте признается за каждым Государством-Членом, в зависимости от его национального законодательства и если оно так решит, право потребовать, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации, которые действуют на его территории и оказывают населению услуги международной электросвязи, были уполномочены на это Государством-Членом. | 1.7 *a)* Настоящий Регламент признает за каждым Членом, в зависимости от его национального законодательства и если он так решит, право потребовать, чтобы администрации и частные эксплуатационные организации, которые действуют на его территории и обеспечивают населению международную службу электросвязи, были уполномочены на это Членом. | Текст является применимым, в нем признаются права Государства-Члена предоставлять лицензии поставщикам услуг электросвязи, оказывающим международные услуги, в соответствии с собственным законодательством. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 1.7 *b)* Заинтересованное Государство-Член должно, в соответствующих случаях, настоятельно рекомендовать поставщикам таких услуг применять соответствующие Рекомендации МСЭ‑Т. | 1.7 *b)* Заинтересованный Член поощряет, когда это необходимо, применение соответствующих Рекомендаций МККТТ теми, кто обеспечивает службу. | Текст является применимым | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 1.7 *c)* Государства-Члены, при необходимости, должны сотрудничать в выполнении настоящего Регламента. | 1.7 *c)* Члены сотрудничают, когда это необходимо, по выполнению Регламента международной электросвязи (для интерпретации см. также Резолюцию № 2). | Текст является применимым и носит позитивный характер. | Текст является гибким, поскольку включает выражение "при необходимости". | Сохранить текст. |
|  | 1.8 Настоящий Регламент должен применяться вне зависимости от используемых средств передачи, если в Регламенте радиосвязи не указано иное. | 1.8 Настоящий Регламент должен применяться независимо от используемых средств передачи, если в Регламенте радиосвязи нет иных указаний. | Данное положение устанавливает иерархию, поскольку устанавливает приоритет Регламента радиосвязи перед РМЭ. Текст является применимым. | Текст не является гибким и не должен быть гибким. | Сохранить текст. |
| **2** | **Определения**  (Мы считаем, что к определениям следует вернуться в конце процесса, поскольку можно будет включить предложения и поправкам, исключениям, добавлениям.) | **Определения** |  |  |  |
|  | 2.1 Для целей настоящего Регламента должны применяться приведенные ниже определения. Однако для других целей применение этих терминов и определений необязательно. | Для целей настоящего Регламента должны применяться приведенные ниже определения. Однако для других целей применение этих терминов и определений необязательно. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст в существующем виде. |
|  | 2.2 *Электросвязь*: Любая передача, излучение или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений и звуков или сообщений любого рода по проводной, радио, оптической или другим электромагнитным системам. | 2.1 *Электросвязь*: Любая передача, излучение или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений и звуков или сообщений любого рода по проводной, радио, оптической или другим электромагнитным системам. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст в существующем виде. |
|  | 2.3 *Услуга международной электросвязи*: Предоставление электросвязи между предприятиями или станциями электросвязи любого типа, находящимися в разных странах или принадлежащими разным странам. | 2.2 *Международная служба электросвязи*: Предоставление электросвязи между предприятиями и станциями электросвязи любого типа, находящимися в разных странах или принадлежащими разным странам. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 2.4 *Правительственная электросвязь*: Сообщения электросвязи, исходящие от: главы государства; главы правительства или членов правительства; главнокомандующих вооруженными силами, сухопутными войсками, морским флотом или воздушными силами; дипломатических или консульских представителей; Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; руководителей основных органов Организации Объединенных Наций; Международного суда, или ответы на упомянутые выше сообщения правительственной электросвязи. | 2.3 *Правительственная электросвязь*: Электросвязь, исходящая от: главы государства; главы правительства или членов правительства; главнокомандующих вооруженными силами, сухопутными войсками, морским флотом или воздушными силами; дипломатических или консульских представителей; Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; руководителей основных органов Организации Объединенных Наций; Международного суда, или ответы на правительственные телеграммы. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 2.5 *Служебная электросвязь*: Электросвязь, относящаяся к международной электросвязи общего пользования и осуществляемая между:  – Государствами-Членами;  – уполномоченными эксплуатационными организациями; и  – Председателем Совета, Генеральным секретарем, заместителем Генерального секретаря, Директорами Бюро, членами Радиорегламентарного комитета, другими представителями или уполномоченными должностными лицами Союза, включая тех, которые выполняют официальную миссию за пределами местопребывания Союза. | 2.4 *Служебная электросвязь*: Электросвязь, относящаяся к международной электросвязи общего пользования, обмен которой производится между:  – администрациями;  – признанными частными эксплуатационными организациями;  − и председателем Административного совета, Генеральным секретарем, заместителем Генерального секретаря, Директорами Международных консультативных комитетов, членами Международного комитета регистрации частот, прочими представителями или уполномоченными должностными лицами Союза, включая выполняющих официальные задания за пределами местопребывания Союза. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  |  | 2.5 *Привилегированная электросвязь*  2.5.1 Электросвязь, допускаемая во время:  − сессий Административного совета МСЭ;  − конференций и собраний МСЭ  между представителями Членов в Административном совете, членами делегаций, старшими должностными лицами постоянных органов Союза и уполномоченными ими сотрудниками, принимающими участие в конференциях и собраниях МСЭ, с одной стороны, и их администрациями, признанными частными эксплуатационными организациями или МСЭ, с другой стороны; и касающаяся либо вопросов, обсуждаемых Административным советом, конференциями и собраниями МСЭ, либо международной электросвязи общего пользования. |  |  |  |
|  |  | 2.5.2 Частная электросвязь, которая может предоставляться во время сессий Административного совета МСЭ, конференций и собраний МСЭ представителям Членов в Административном совете, членам делегаций, старшим должностным лицам постоянных органов Союза, принимающим участие в конференциях и собраниях МСЭ, а также персоналу Секретариата Союза, оказывающему помощь в проведении конференций и собраний МСЭ, для установления связи со своей страной проживания. |  |  |  |
|  | 2.6 *Международный маршрут*: Технические средства и сооружения, расположенные в различных странах и используемые для передачи трафика электросвязи между двумя международными оконечными станциями или предприятиями электросвязи. | 2.6 *Международный путь направления*: Технические средства и сооружения, расположенные в различных странах и используемые для передачи нагрузки электросвязи между двумя международными оконечными станциями или предприятиями электросвязи. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 2.7 *Взаимосвязь*: Обмен трафиком между двумя оконечными странами, всегда относящийся к какой-либо конкретной услуге, если между их уполномоченными эксплуатационными организациями имеются:  *a)* средства для обмена трафиком в этой конкретной услуге:  – по прямым каналам (прямая взаимосвязь), или  – через транзитный пункт какой-либо третьей страны (непрямая взаимосвязь), и  *b)* как правило, взаиморасчеты. | 2.7 *Связь*: Обмен нагрузки между двумя оконечными странами, всегда относящийся к какой-либо специфической службе, если между их администрациями\* имеются:  *a)* средства для обмена нагрузки в этой специфической службе:  – по прямым каналам (прямая связь), или  – через транзитный пункт какой-либо третьей страны (транзитная связь), и  *b)* как правило, предъявление счетов. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 2.8 *Расчетная такса*: Такса, применяемая при данной взаимосвязи по согласованию между уполномоченными эксплуатационными организациями и используемая для выставления международных счетов. | 2.8 *Распределяемая такса*: Такса, устанавливаемая на данной связи по согласованию между администрациями\* и используемая для выставления международных счетов. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 2.9 *Взимаемая плата*: Плата, устанавливаемая и взимаемая уполномоченной эксплуатационной организацией со своих клиентов за использование услуг международной электросвязи. | 2.9 *Взимаемая такса*: Такса, устанавливаемая и взимаемая администрацией\* со своих клиентов за использование международной службы электросвязи. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  |  | 2.10 *Инструкции*: Набор положений, взятых из одной или нескольких Рекомендаций МККТТ, которые рассматривают практические эксплуатационные процедуры по обработке нагрузки электросвязи (например, акцептирование, передача, расчеты). |  |  |  |
| **3** | **Международная сеть** | **Международная сеть** |  |  |  |
|  | 3.1 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать сотрудничество уполномоченных эксплуатационных организаций по созданию, эксплуатации и техническому обслуживанию международной сети для обеспечения удовлетворительного качества обслуживания. | 3.1 Члены должны обеспечивать сотрудничество администраций\* по созданию, эксплуатации и техническому обслуживанию международной сети для обеспечения удовлетворительного качества обслуживания. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 3.2 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать предоставление достаточных средств электросвязи для удовлетворения потребностей в услугах международной электросвязи. | 3.2 Администрации должны стремиться обеспечить достаточные средства электросвязи для удовлетворения требований и потребностей международных служб электросвязи. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 3.3 Уполномоченные эксплуатационные организации должны по взаимному соглашению определять, какие международные маршруты должны быть использованы. В ожидании заключения соглашения и при условии, что между заинтересованными оконечными уполномоченными эксплуатационными организациями не существует прямого маршрута, уполномоченная эксплуатационная организация исходящего вызова имеет право выбирать маршрут своего исходящего трафика электросвязи, принимая во внимание интересы соответствующих транзитных уполномоченных эксплуатационных организаций и уполномоченной эксплуатационной организации назначения. | 3.3 По взаимному соглашению администрации должны определять какие международные пути направления должны быть использованы. В ожидании заключения соглашения и при условии, что между заинтересованными оконечными администрациями не существует прямого пути, администрация исходящего обмена выбирает путь направления своей исходящей нагрузки электросвязи с учетом интересов соответствующих транзитных администраций и администраций\* назначения. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 3.4 В зависимости от национального законодательства любой пользователь, у которого есть доступ к международной сети, имеет право передавать трафик. Удовлетворительное качество обслуживания следует, в максимально возможной степени, поддерживать согласно соответствующим Рекомендациям МСЭ-Т. | 3.4 В зависимости от национального законодательства любой пользователь, имеющий доступ к международной сети, установленной администрацией, имеет право передавать нагрузку. Удовлетворительное качество обслуживания должно поддерживаться, насколько практически возможно, согласно соответствующим Рекомендациям МККТТ. | Текст является применимым. | Текст является гибким при условии изменения для упоминания в нем "Рекомендаций МСЭ". | Изменить на "Рекомендации МСЭ". |
|  | 3.5 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать, чтобы международные ресурсы нумерации международной электросвязи, определенные в Рекомендациях МСЭ‑T, использовались только теми, кому они присвоены, и только в целях, для которых они присвоены, и чтобы неприсвоенные ресурсы не использовались. | − | Текст является применимым. | Упоминание Рекомендаций МСЭ-Т сужает гибкость текста. | Нет необходимости ссылаться на Рекомендации МСЭ-Т в этом положении, и исключение этого упоминания сделает текст более гибким. |
|  | 3.6 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать предоставление информации международной идентификации линии вызывающего абонента (ИЛВА) с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ-Т. | − | Текст является применимым, но может быть применим в большей степени, если упомянуть идентификаторы происхождения вызова. Ввиду технологического прогресса и появления приложения IoT на рынке международных услуг электросвязи следует также учитывать идентификаторы происхождения вызова. | Упоминание Рекомендаций МСЭ-Т ограничивает гибкость текста. | Нет необходимости ссылаться на Рекомендации МСЭ-Т в этом положении, и исключение этого упоминания сделает текст более гибким. |
|  | 3.7 Государствам-Членам следует создать благоприятную среду для внедрения региональных пунктов обмена трафиком электросвязи в целях повышения качества, расширения возможности установления соединений, повышения устойчивости сетей, стимулирования конкуренции и уменьшения стоимости присоединений в международной электросвязи. | − | В настоящее время текст является применимым. | Текст является конкретным и недостаточно гибким. |  |
| **4** | **Услуги международной электросвязи** | **Международные службы электросвязи** |  |  |  |
|  | 4.1 Государства-Члены должны содействовать развитию услуг международной электросвязи и должны способствовать их доступности для населения. | 4.1 Члены должны содействовать обеспечению международных служб электросвязи и прилагать усилия к тому, чтобы на своей(их) национальной(ых) сети(ях) сделать такие службы обычно доступными населению. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст в существующем виде. |
|  | 4.2 Государства-Члены должны стремиться обеспечивать, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации сотрудничали в рамках настоящего Регламента для оказания по взаимному соглашению широкого спектра услуг международной электросвязи, которые должны отвечать, в максимально возможной степени, соответствующим Рекомендациям МСЭ Т. | 4.2 Члены должны стремиться, чтобы администрации\* сотрудничали в рамках настоящего Регламента для обеспечения по взаимной договоренности широкого набора международных служб электросвязи, которые должны отвечать, насколько практически возможно, соответствующим Рекомендациям МККТТ. | Текст является применимым. | Текст может быть более гибким, если не сводить его к Рекомендациям МСЭ-Т. | Предлагаем расширить текст, чтобы эксплуатационные организации соответствовали всем Рекомендациям МСЭ, а не только Рекомендациям МСЭ-Т, поскольку могут быть другие актуальные Рекомендации МСЭ. |
|  | 4.3 В зависимости от национального законодательства Государства-Члены должны стремиться обеспечивать, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации предоставляли и поддерживали, в максимально возможной степени, удовлетворительное качество обслуживания, отвечающее соответствующим Рекомендациям МСЭ-Т в отношении: | 4.3 В зависимости от национального законодательства члены должны стремиться обеспечить, чтобы администрации\* предоставляли и поддерживали насколько практически возможно минимальное качество обслуживания, отвечающее соответствующим Рекомендациям МККТТ в отношении: | Текст является применимым. | Текст может быть более гибким, если не сводить его к Рекомендациям МСЭ-Т. | Предлагаем расширить текст, чтобы в нем упоминались Рекомендации МСЭ в целом, а не только Рекомендации Сектора стандартизации. |
|  | *a)* доступа к международной сети со стороны пользователей, использующих оконечные устройства, которые разрешается подключать к этой сети и которые не причиняют вреда техническим средствам и персоналу; | *a)* доступа к международной сети пользователей, использующих оконечные установки, которые разрешается подключать к этой сети и которые не причиняют вреда техническим сооружениям и персоналу; | Следует уточнить термин "вред", чтобы обеспечить надлежащую применимость этого текста. | Текст является гибким. | Необходимо уточнить термин "вред". |
|  | *b)* средств и услуг международной электросвязи, предоставляемых пользователям для их целевого использования; | *b)* международных средств и служб электросвязи, предоставляемых клиентам в их исключительное пользование; | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | *c)* по крайней мере какого-либо одного вида услуги электросвязи, который является в достаточной мере доступным для населения, в том числе для тех, кто может и не быть абонентом какой-либо конкретной услуги электросвязи; и | *c)* по крайней мере какого-либо вида электросвязи, являющегося в достаточной мере доступным для населения, включая и тех, кто может не являться абонентами отдельных служб электросвязи; и | Выражение "в достаточной мере" не поддается измерению, может вызвать путаницу и оказать негативное воздействие на применимость. | Текст является гибким. | Предлагаем исключить выражение "в достаточной степени". |
|  | *d)* возможности совместного функционирования, при необходимости, различных услуг для содействия пользованию услугами международной электросвязи. | *d)* возможности взаимодействия, в зависимости от случая, между различными службами для облегчения пользования международной связью. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 4.4 Государства-Члены должны способствовать принятию мер по обеспечению того, чтобы уполномоченные эксплуатационные организации своевременно и бесплатно предоставляли конечным пользователям прозрачную, обновленную и точную информацию об услугах международной электросвязи, в том числе о ценах на международный роуминг и соответствующих связанных с ними условиях. | Аналогичное положение отсутствует. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 4.5 Государства-Члены должны способствовать принятию мер по обеспечению того, чтобы услуги электросвязи при нахождении в международном роуминге предоставлялись приезжающим пользователям с удовлетворительным уровнем качества. | Аналогичное положение отсутствует. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 4.6 Государствам-Членам следует способствовать сотрудничеству между уполномоченными эксплуатационными организациями, с тем чтобы избегать начисления платы за непреднамеренный роуминг в приграничных областях и смягчать его последствия. | Аналогичное положение отсутствует. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |
|  | 4.7 Государства-Члены должны стремиться содействовать конкуренции при оказании услуг международного роуминга, и им настоятельно рекомендуется разрабатывать стратегии, которые способствуют установлению конкурентоспособных цен на роуминг в интересах конечных пользователей. | Аналогичное положение отсутствует. | Текст является применимым. | Текст является гибким. | Сохранить текст. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* или признанная(ые) частная(ые) эксплуатационная(ые) организация(и). [↑](#footnote-ref-1)